

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 83 (1965)  
**Heft:** 28

**Artikel:** Die Konstruktion des grossen Aufspannbodens in der EMPA Dübendorf  
**Autor:** Hauri, H.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-68206>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Von Prof. H. Hauri, ETH, Zürich

Der Aufspannboden besteht aus einem System von Stahlkonstruktionen, die nach einem Baukastenprinzip zu verschiedensten Prüfeinrichtungen zusammengesetzt werden können. Es lassen sich beliebige Bauteile stehend oder liegend auflagen, und mit Hilfe von Rahmenkonstruktionen können die Belastungseinrichtungen an den gewünschten Stellen angesetzt werden. Die Grundfläche von  $14 \times 25$  m ist nach einem Raster von  $1,2 \times 1,2$  m mit 220 Ankerstellen versehen, welche die Befestigung der Konstruktionsteile in beiden Richtungen ermöglicht. Jede Ankerstelle ist für eine Belastung von 200 t als Zug-, Druck- oder Schubkraft ausgelegt, so dass je nach Versuchsanordnung Gesamtbelastungen von einigen hundert Tonnen erreicht werden können. Die Aufbauten und insbesondere die Grundplatte müssen dabei so starr sein, dass keine störenden Deformationen auftreten. Die Grundplatte wurde deshalb als Hohlkasten von 4 m Gesamthöhe ausgebildet.

## Aufbauten

Die wichtigsten Elemente der Aufbauten sind: Stützen verschiedener Länge (max. 7,4 m) aus Breitflanschprofilen HEB 360, Jochträger aus zwei Profilen HEB 800, 3,6 m lang, kleinere und grössere geschweisste U-Träger, Verteilträger zur Aufnahme der Presstöpfe, geschweisste Böcke zur Aufnahme von horizontalen Kräften sowie feste und bewegliche Auflagerkonstruktionen. Alle diese Teile sind mit regelmässigen Lochungen in 80 mm Abstand versehen, so dass sie wie bei einem Metallbaukasten in verschiedenartiger Weise verschraubt werden können. Die Verschraubung erfolgt durch vorgespannte HV-Schrauben  $\varnothing 24$  mm. Dies hat den Vorteil, dass trotz dem für einen einfachen Zusammenbau notwendigen Spiel von 2 mm eine unverrückbare, einfach zu erstellende und doch gut lösbare Verbindung hergestellt werden kann, die auch für dynamische Beanspruchung genügt. Ein besonderes Problem bilden die beim Pulsierbetrieb auftretenden Schwingungen. Mit einer Anzahl verschieden grosser Diagonalstreben lassen sich die Konstruktionen in der Regel so aussteifen, dass Resonanzerscheinungen vermieden und die Amplituden genügend verringert werden können. Bei gewissen Versuchen konstruiert man zusätzliche Einzelteile von Fall zu Fall und kombiniert sie mit dem System. Die Belastbarkeit der Einzelteile ist für die normalen Lastfälle vorausgerechnet und in einer Zusammenfassung dargestellt worden. Dabei hat man generell für Schwellbelastung  $\frac{3}{4}$  und für Wechsellast  $\frac{1}{2}$  der statisch zulässigen Belastung vorgesehen.

## Verankerung

Die Fusspunkte dieser Aufbauten müssen mit der Grundplatte kraftschlüssig und unverrückbar verbunden werden. Zur Aufnahme vertikaler Zugkräfte dienen zwei Gewindebolzen aus St. 60, welche durch die 1,2 m starke Grundplatte hindurchführen und vorgespannt werden. Dadurch wird jegliches Abheben, auch bei Lastwechseln, vermieden. Damit die Aufbauten nach Wunsch sowohl in Längs- wie in Querrichtung aufgestellt werden können, ist jede Ankerstelle mit vier Ankerlöchern ausgerüstet. Zur Aufnahme der Schubkräfte dienen je zwei Schubbüchsen, welche in entsprechende Bohrungen einer Stahlplatte des Unterbaues passen. Dabei mussten die einzuhaltenden Toleranzen sehr sorgfältig studiert werden. Die Schubbüchsen müssen so satt sitzen, dass kein störendes Spiel eintritt, andererseits sind die gegenseitigen Abstände so genau einzuhalten, dass sich die Teile gut einsetzen lassen. Überdies mussten auch die Abstände zwischen verschiedenen Ankerstellen strengen Toleranzen unterworfen werden, damit Aufbauteile, die über mehrere Ankerstellen reichen, zwängungsfrei eingesetzt werden können. Aus diesen Überlegungen resultierten schliesslich folgende Toleranzwerte:

Genauigkeit der Bohrungen	130 $\pm$ 0,05 mm
Mittleres Spiel der Schubbüchsen	0,4 mm
Abstand zweier Bohrungen	360 $\pm$ 0,15 mm
Abstand benachbarter Ankerstellen	1200 $\pm$ 0,5 mm
Abstand entfernter Ankerstellen	$\pm$ 1 mm

Diese Werte wurden dank sorgfältiger Ausführung genau eingehalten, und die Aufbauten lassen sich in der Tat überall ohne Schwierigkeiten montieren.

## Unterkonstruktion

Die Grundplatte ist, wie bereits erwähnt, mit massiven Wänden und einer Bodenplatte zu einem starren Stahlbetonkasten verbunden. Dieser kann die ungünstigsten Belastungen mit Deformationen von höchstens einigen Millimetern aufnehmen. Die entstandenen Zellen

bilden ideale Luftschutzräume, und so hat man diese mit entsprechenden Ausrüstungen versehen. Das Hauptproblem lag in der Einleitung der grossen Ankerkräfte in die Betonkonstruktion. Die Vorspannbolzen sind durch eine gasdichte Schraubverbindung mit einer untern Ankerplatte verbunden. Die Schubbüchsen übertragen ihre Horizontalkräfte auf Platten, die als Streifen quer über den ganzen Aufspannboden laufen. Diese sind durch HV-Schrauben mit im Beton eingebetteten Walzprofilen zu einem Rost verbunden. Zudem wurden sie längs ihrer Ränder durch Bolzen mit einer eingelegten Ankerplatte gegen Abheben bei einer allfälligen Verdrehung gesichert. Bei der Ausführung wurden diese Stahlteile zunächst auf den bestehenden Wänden abgestützt montiert. Erst nachdem sie genau gerichtet und fixiert

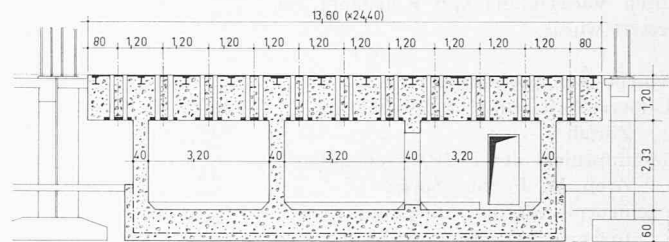


Bild 1. Querschnitt 1:200 durch den Aufspannboden, Hohlkasten aus Eisenbeton, vom übrigen Gebäude abgetrennt. Bodenplatte als Wanne (Grundwasser). Die Hohlräume werden als Luftschutzräume verwendet. Grundplatte 1,2 m stark mit 220 Ankerstellen

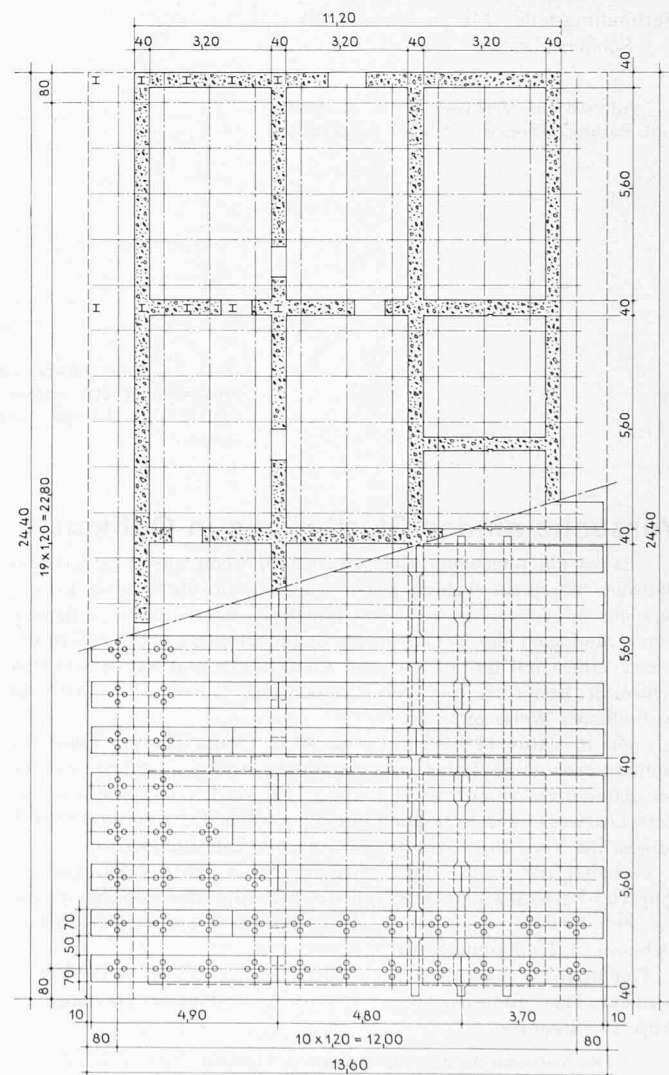


Bild 2. Grundriss 1:200 des Aufspannbodens. Unterer Teil: Draufsicht mit Stahlplatten, Ankerstellen und Walzprofilrost; oberer Teil: Schnitt durch Hohlkasten

waren, begann das Betonieren. Schwierigkeiten bot das satte Unterfüllen der oberen Stahlplatten. Die ursprünglich vorgesehene Anwendung von Prepect-Beton wurde nach eingehenden Vorversuchen fallen gelassen, da der aufsteigende Mörtel unter der ebenen Oberfläche stets Hohlräume aufwies, die sich auch durch Injektionen nicht beseitigen liessen. Schliesslich betonierte man in Schichten bis knapp unter die Oberfläche und presste dann durch die Platten von oben Mörtel ein, bis er seitlich ausfloss. Die verbleibenden Streifen zwischen den Platten wurden am Schluss mit einem Belagsbeton ausgefüllt, dessen Haftung durch Verwendung von Kunstharz verbessert wurde.

#### Projekt und Ausführung

Bauherrschaft: Eidg. Bauinspektion  
Zürich

Gesamtprojekt der EMPA-Neubauten:  
Arch. W. Forrer, Zürich

Ingenieurprojekt des Aufspannbodens:  
Ingenieurbüro Fietz u. Hauri,  
Zürich

Eisenbetonarbeiten: Firma J. Piller,  
Zürich

Stahlbauteile: Ateliers de Constructions  
Mécaniques de Vevey SA

Verbindungsteile: Firma Mecana SA,  
Schmerikon SG

Adresse des Verfasser: Prof. H. Hauri,  
dipl. Bauing., Tennried 25, 8044 Gockhausen

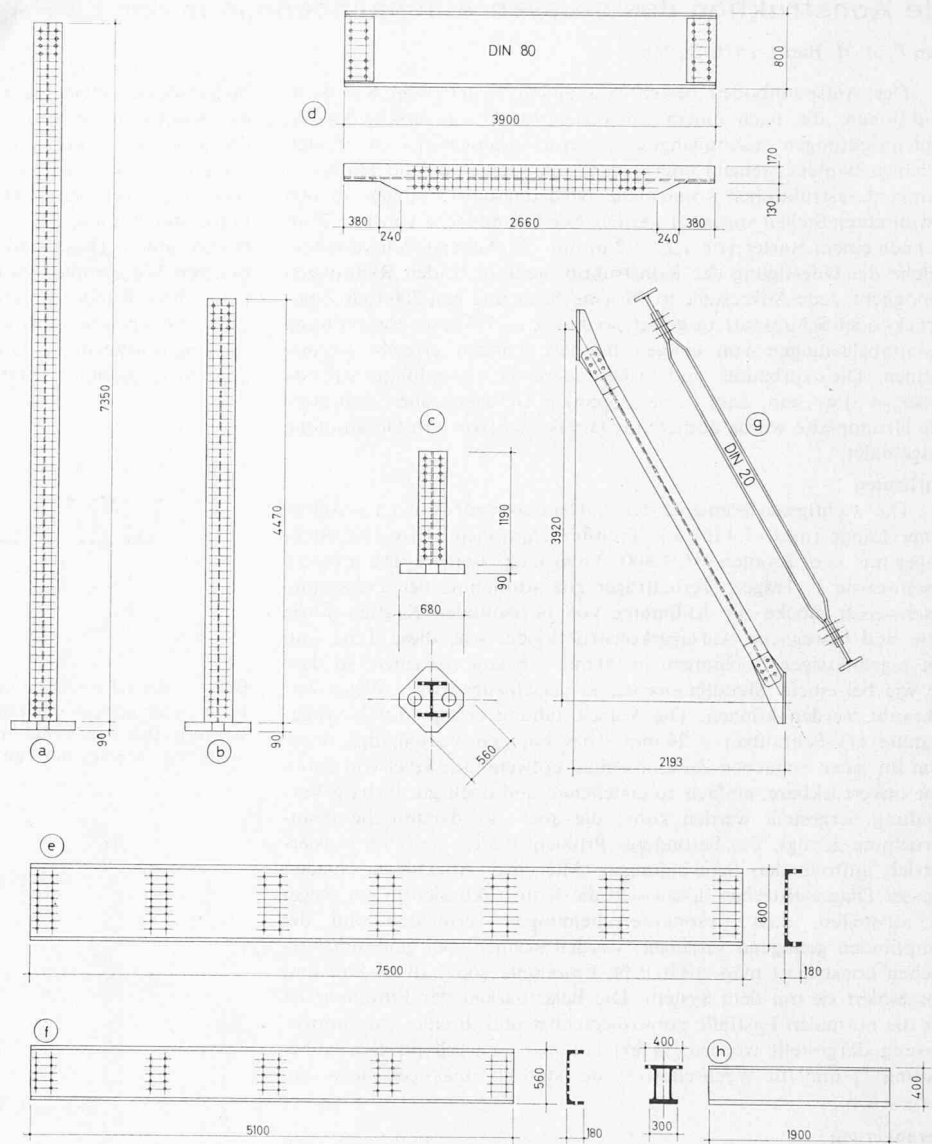


Bild 3. Aufbauten-Einzelteile, Masstab 1:80. Die wichtigsten Einzelteile, aus denen Aufbauten zusammengesetzt werden können: a)b)c): Stützen aus HEB 360; d): Jochträger aus HEB 800; e): grosser U-Träger, geschweisst; f): leichter U-Träger, geschweisst; g): Streben; h): Verteil-träger

## Versuche an der Glattbrücke in Opfikon

Es ist ein ungewöhnlicher Glücksfall, wenn an einem grossen Bauwerk überprüft werden kann, wie sich die durch viele Einzelversuche mit Materialproben und Bauelementen erarbeiteten Bemessungsgrundlagen der neuzeitlichen Spannbetontragwerke bewähren. Dieser Glücksfall bot sich bei der Glattbrücke und wurde von den Schweizer Behörden und den Versuchsingenieuren der EMPA in vorbildlicher Weise genützt<sup>1)</sup>.

Die im Jahre 1954/55 mit etwa 40 m Länge über die Glatt bei Opfikon erbaute Spannbetonbrücke musste bereits im Jahre 1960 für den Bau der Nationalstrasse 1 B abgerissen werden und konnte so für Versuchszwecke zur Verfügung gestellt werden. Das von der EMPA aufgestellte Versuchsprogramm sah folgende Ermittlungen vor:

1. Verhalten der Brücke unter oft wiederholter sowie stufenweise gesteigerter Belastung und dabei auftretende Ermüdungserscheinungen wie Zunahme der Rissbildung, Änderung der Durchbiegungen und Dehnungen, Ermüdungsbruch.
2. Dynamisches Verhalten der Brücke, insbesondere deren Eigenfrequenz, Dämpfungseigenschaften sowie Charakter der erzwungenen Biegeschwingungen.

<sup>1)</sup> Die Versuche an der Glattbrücke in Opfikon. Von A. Rösli unter Mitarbeit von R. Kowalczyk, H. Hofacker und R. Sagelsdorff. Bericht Nr. 192 der Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt für Industrie, Bauwesen und Gewerbe. 86 S. mit zahlreichen Abb. Dübendorf 1963, EMPA. Preis 20 Fr.—Vgl. auch SBZ 1961, H. 47, S. 856.

DK 624.21:624.012.47.001.42

3. Verhalten der Brücke bei Steigerung der Belastung bis an die Grenze der Tragfähigkeit, Nachweis der Bruchsicherheit.

4. Zustand der Baumaterialien, insbesondere des Spannstahles, nach rund fünfjährigem Betrieb der Brücke.

In dem übersichtlich und klar zusammengestellten Versuchsbericht wird darüber hinaus noch über Materialuntersuchungen und über theoretische Grundlagen des nichtlinearen Schwingungsproblems, sowie über die Konstruktion und Berechnung der Brücke berichtet.

Die Ergebnisse und Schlussfolgerungen lassen sich wie folgt zusammenfassen:

Die Brücke hat zwei Millionen Lastwechsel mit voller Nutzlast praktisch ohne Beeinträchtigung ihres elastischen Verhaltens und ohne bleibende Verformungen überstanden. Hierbei wurden in Brückenmitte Durchbiegungsamplituden von  $\pm 5,7$  mm und an einem Spannkabel Spannungsamplituden von  $\pm 81$  kg/cm<sup>2</sup> gemessen.

Bei den statischen Zwischenversuchen zeigte sich eine gute Übereinstimmung zwischen den gerechneten und den gemessenen Durchbiegungen und Spannungen. Die Zulässigkeit der vereinfachenden Annahmen gelenkiger Anschlüsse der Stiele und der Vernachlässigung der Normalkraftverformung der Stiele wurde bestätigt. Die Schiefe der Brücke von  $13,8^\circ$  hatte für den Schnitt in Brückenmitte keinen messbaren Einfluss, Unterschiede traten nur im Bereich der Abstützungen in Erscheinung.